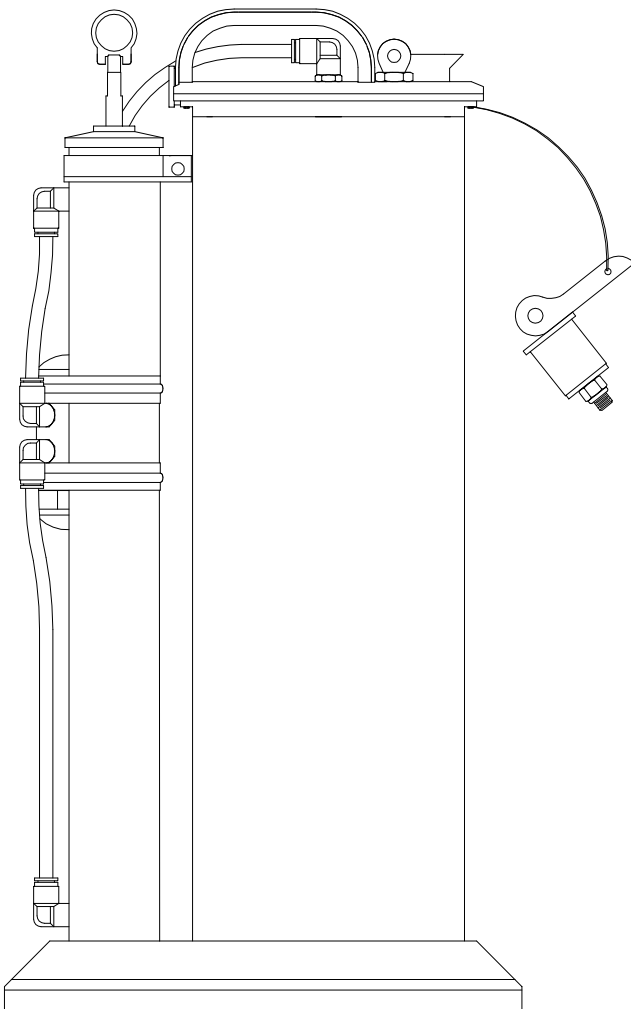


Fluid evacuator plus

Model MV7201



Date of issue	August 2022
Form number	801672
Version	3

Contents

Safety	2
Explanation of signal words for safety ..	2
Precaution	3
Automatic shut-off valve	3
Reservoir specifications	3
Extract from and dispense motor oil into crankcase	3
Extract from and dispense fluid into transmission cases and differentials	4
Extract and dispense coolant into cooling system	5
Extract brake fluid from master cylinder	5
Technical questions	5
Service parts	5
Illustrated parts break down	6
Model MV7201 service parts list	6

Safety

Read and carefully observe operating instructions before unpacking and operating pump. Pump must be operated, maintained and repaired exclusively by persons familiar with operating instructions. Local safety regulations regarding installation, operation and maintenance must be followed.
Operate pump only after safety instructions and this service manual are fully understood.

⚠ DANGER
Do not use with gasoline, diesel, kerosene or 2 stroke mixture.
Failure to comply may result in death or serious injury.

Explanation of signal words for safety

NOTE
Emphasizes useful hints and recommendations as well as information for efficient and trouble-free operation.

⚠ CAUTION
Indicates a dangerous situation that can lead to light personal injury or property damage if precautionary measures are ignored.

⚠ WARNING
Indicates a dangerous situation that can lead to death or serious injury if precautionary measures are ignored.

⚠ DANGER
Indicates a dangerous situation that will lead to death or serious injury if precautionary measures are ignored.

Precaution

Equipment is designed for servicing a variety of vehicles in a safe and convenient manner; however, differences in engine blocks and dip stick configurations make it impossible to use equipment on every vehicle.

Documented procedures are to serve as guidelines for general use of equipment. In addition to guidelines, always follow manufacturer's recommended procedures when attempting to use equipment on each unique vehicle.

Do not attempt to force tubes included with equipment into dip stick tube that does not readily accept smaller of two tubes.

Tubes that appear to be too large are not designed to be used with these particular vehicles.

Draining oil with evacuator unit through dipstick tube is expected to be simple and straightforward. Instructions are written as a general guideline only. Always read carefully and understand instructions prior to using equipment.

Tighten lid-to-reservoir screws before first use, and periodically after, to ensure proper seal.

⚠ WARNING

Do not adjust pressure relief valve. Build pressure by pumping at pumping rate of maximum 40 strokes per minute. Unit should not be pressurized by any other means.

Failure to comply may result in death or serious injury

Table 1

Reservoir specifications

Capacity	2.3 gallons (8.8 liters)
Maximum operating temperature	175 °F (80 °C)
Recommended fluids	Engine oil, gear and transmission oils, power steering fluid, coolants, brake fluid, and other similar fluids

Automatic shut-off valve

Reservoir tank of fluid evacuator plus is equipped with automatic shut-off valve to prevent over-filling of reservoir tank. As fluid flows into reservoir tank, float raises. When float reaches shut-off valve, flow of fluid being extracted automatically stops.

While automatic shut-off is in place it is not guaranteed to prevent overfill. Make sure the extractor is on a level surface and take caution to not overfill the unit.

NOTE

Do not force tube into crankcase. Stop inserting tube in if any force is recognized. Dealer should be contacted for detail on using equipment to evacuate oil from vehicle if issues arise.

Extract from and dispense motor oil into crankcase

- 1 Park vehicle on level ground.
- 2 Ensure transmission of vehicle is in *neutral* or *park* and apply parking brake.
- 3 Start engine.
- 4 Allow engine to idle until it reaches normal operating temperature. Once this is accomplished, turn engine off.

NOTE

Do not extract oil when temperature is above 176 °F (80 °C).

- 5 Remove engine oil dipstick.
- 6 Select and insert smallest diameter dipstick tube into dipstick hole until it reaches bottom of oil pan.
- 7 Connect main suction tube to dipstick tube.
- 8 Insert opposite end of main suction tube into 10mm x 90° tube connector on top of reservoir tank.

NOTE

Verify tube is in connector all the way to prevent leakage.

- 9 Place selector valve mounted on side of pump assembly to **evacuate**.
- 10 Raise pump handle on reservoir tank until highest limit is reached.
- 11 Pump handle approximately ten times. Unit will begin to extract oil from engine crankcase.

NOTE

It may be necessary to empty fluid reservoir tank and restart process if crankcase capacity exceeds 8 liters (2.11 gallons).

- 12 Once oil is extracted from crankcase, remove expandable rubber plug from reservoir tank.
- 13 Pour oil from tank into suitable container, and dispose of oil in appropriate manner.
- 14 Rinse out reservoir tank with clean solvent or engine degreaser. Allow to dry thoroughly.
- 15 If using fluid evacuator plus to dispense oil, fill cleaned reservoir tank with new oil and switch selector valve mounted on side of pump assembly to **dispense**.
- 16 Pull up on pump handle and begin pumping until engine crankcase is filled to desired level.
- 17 Run engine momentarily to circulate new oil and then re-check level.

Extract from and dispense fluid into transmission cases and differentials

- 1 Follow steps 1 and 2 above in *Extract and dispense motor oil into a crankcase*.
- 2 Remove transmission fluid dipstick or fill plug.
- 3 Select and insert appropriate diameter dipstick tube into dipstick fill hole until it reaches bottom of transmission pan or gear case.

WARNING

In some applications this may require jacking or lifting vehicle. Use appropriate safety stands to avoid serious or fatal injury.

- 4 Connect main suction tube to dipstick tube.
- 5 Insert opposite end of main suction tube into 10mm x 90° tube connector on top of reservoir tank.

NOTE

Verify tube is in connector all the way to prevent leakage.

- 6 Place selector valve mounted on side of pump assembly to **evacuate**.
- 7 Raise pump handle on reservoir tank until highest limit is reached. Pump handle approximately ten times. Unit will begin to extract transmission fluid from transmission.
- 8 Once transmission fluid has been extracted, remove expandable rubber plug from reservoir tank.
- 9 Pour transmission fluid from tank into suitable container, and dispose of transmission fluid in an appropriate manner.
- 10 Rinse out reservoir tank with clean solvent or engine degreaser. Allow to dry thoroughly.
- 11 If using fluid evacuator plus to dispense transmission fluid, fill cleaned reservoir tank with new transmission fluid and simply switch selector valve mounted on the side of pump assembly to **dispense**.
- 12 Pull up on pump handle and continue pumping until the transmission is filled to the desired level.
- 13 Follow operating instructions for vehicle to properly check transmission fluid level.

Extract and dispense coolant into cooling system

⚠ WARNING

Never remove cap from radiator or expansion tank while engine is at operating temperature. Always allow engine to cool before removing radiator cap or expansion tank cap. Cooling system is under pressure. Failure to allow engine to cool before attempting to remove cap could result in death or serious injury.

- 1 Allow engine to cool.
- 2 Remove radiator/expansion tank cap.
- 3 Select largest diameter dipstick tube and insert tube into radiator neck or expansion tank.
- 4 Insert opposite end of main suction tube into 10 mm x 90° tube connector on top of reservoir tank.

NOTE

Verify tube is in connector all the way to prevent leakage.

- 5 Place selector valve mounted on side of pump assembly to **evacuate**.
- 6 Raise pump handle on reservoir tank until highest limit is reached. Pump handle approximately ten times. Unit will begin to extract coolant from cooling system.
- 7 Once coolant has been extracted, remove expandable rubber plug from reservoir tank.
- 8 Pour coolant from tank into suitable container, and dispose of it in appropriate manner.
- 9 Rinse out reservoir tank with clean solvent or engine degreaser. Allow to dry thoroughly.
- 10 If using fluid evacuator plus, fill cleaned reservoir tank with new coolant and switch selector valve mounted on side of pump assembly to **dispense**.
- 11 Pull up on pump handle and continue pumping until cooling system is filled to desired level.
- 12 Be sure to run engine until it reaches operating temperature to circulate new coolant and then re-check level to verify it is full.

Extract brake fluid from master cylinder

- 1 Clean exterior of master cylinder and master cylinder cap. This will prevent dirt from entering master cylinder reservoir when cap is removed.
- 2 Remove lid of master cylinder reservoir.
- 3 Select appropriate dipstick tube and connect it to main suction tube.

⚠ WARNING

Prior to inserting extraction tube into master cylinder reservoir, be sure extraction tube is clean and free of any other types of fluid. Failure to do so would result in contamination of brake fluid in hydraulic system and cause potential brake failure.

- 4 Insert opposite end of main suction tube into 10mm x 90° tube connector on top of reservoir tank.

NOTE

Verify tube is in connector all the way to prevent leakage.

- 5 Place selector valve mounted on side of pump assembly to **evacuate**.
- 6 Insert end of extraction tube into master cylinder reservoir.
- 7 Raise pump handle on reservoir tank until highest limit is reached.
- 8 Pump handle approximately ten times. Unit will begin to extract brake fluid from master cylinder reservoir.
- 9 Once brake fluid has been extracted, remove expandable rubber plug from reservoir tank.
- 10 Pour brake fluid from tank into suitable container and dispose of it in appropriate manner.
- 11 Rinse out reservoir tank with clean solvent or engine degreaser. Allow to dry thoroughly.
- 12 After all repairs are accomplished, refill system with new, manufacturer approved brake fluid from sealed container.

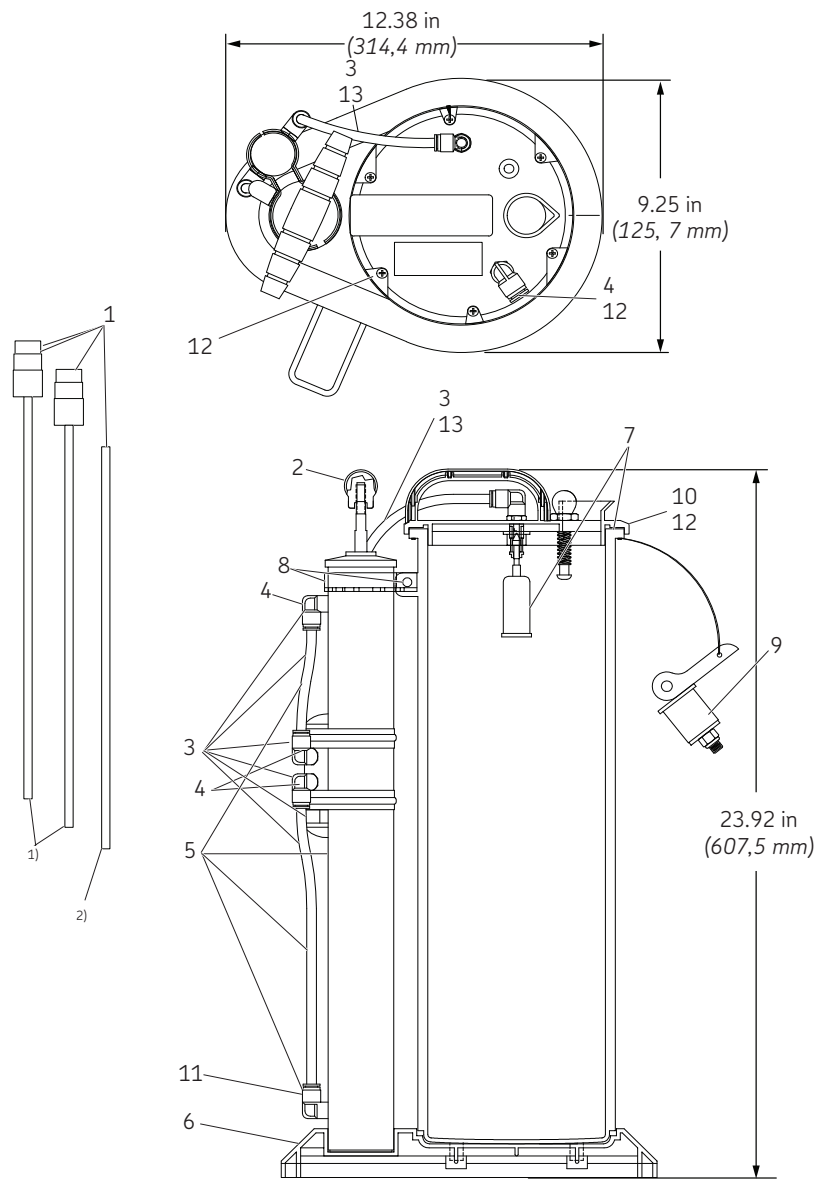
Technical questions

If you have questions, or require technical service, please contact trained service technicians at: 1-314-679-4200 ext. 4782.

Visit website www.mityvac.com for new products, catalogs and instructions for product use.

Service parts

To order replacement or service parts, visit www.mityvacparts.com or call toll free 1-800-992-9898.



- 1) Dipstick tubes.
- 2) Main suction tube.

Model MV7201 service parts list

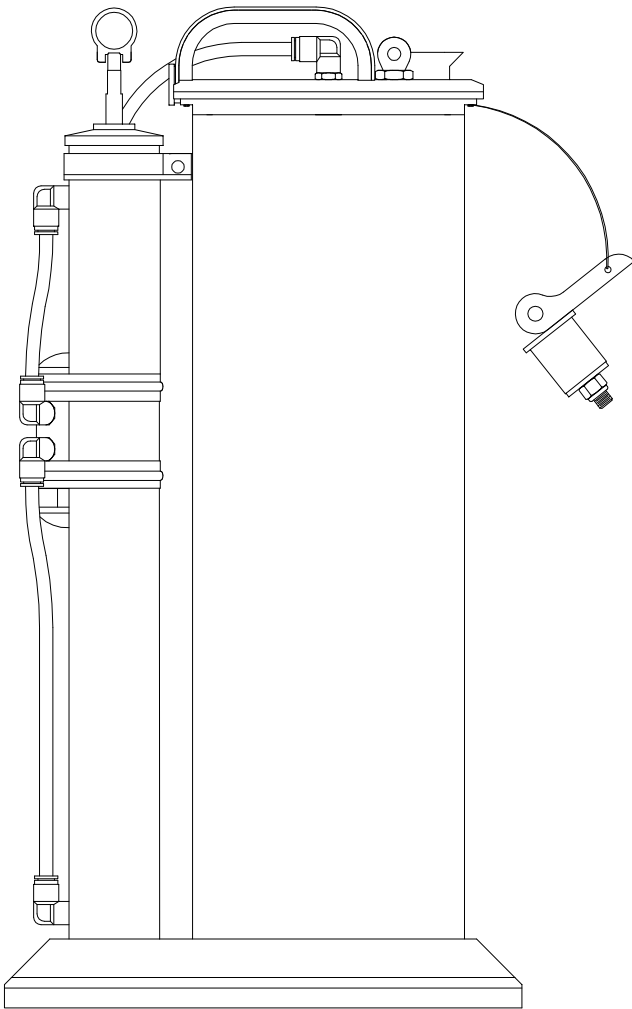
Item	Description	Part no.	Item	Description	Part no.
1	Vacuum tube kit	822559	7	Evacuator top kit ⁵⁾	822576
2	Handle kit	822561	8	Pump strap kit	822578
3	Valve kit ¹⁾	822563	9	Expandable plug kit	822593
4	Tube connector kit ²⁾	822566	10	Top seal kit	822821
5	Pump assembly kit ³⁾	822572	11	Tube connector with check kit	822998
6	Base kit ⁴⁾	822574	12	Field service kit ⁶⁾	MVM9000
			13	Replacement tube	801671

- ¹⁾ Consists of three tubes, three 8 mm connectors and valve.
- ²⁾ Consists of three 8 mm connectors and three 10 mm connectors.
- ³⁾ Consists of two 8 mm connectors, two tubes and pump assembly.

- ⁴⁾ Consists of base and foot bracket.
- ⁵⁾ Consists of top and overflow float.
- ⁶⁾ Consists of top seal, six locknuts, 10 mm connector, and six M5 screws.

Evacuateur de fluides plus

Modèle MV7201



Date d'Emission **aout 2017**

Numéro de formulaire **801672**

Version **3**

Contenu

Sécurité	2
Explication des mots-clés pour la sécurité	2
Précautions	3
Vanne d'arrêt automatique.....	3
Spécifications du réservoir	3
Extraire et dispenser de l'huile moteur dans un carter de moteur ...	3
Extraire et dispenser des liquides dans le carter de boîte de vitesses et le carter de différentiels	4
Extraire et dispenser du liquide de refroidissement dans le système de refroidissement	5
Extraire du liquide de frein du maître-cylindre	5
Questions techniques	5
Besoin de pièces détachées	5
Liste des pièces de rechange du modèle MV7201	6

Sécurité

Lire et observer attentivement les instructions d'utilisation avant de déballer et de faire fonctionner la pompe. La pompe doit être utilisée, entretenue et réparée exclusivement par des personnes familiarisées avec les instructions d'utilisation. Sécurité locale les réglementations concernant l'installation, l'utilisation et la maintenance doivent être respectées.

Faire fonctionner la pompe seulement après la sécurité instructions et ce manuel de service sont totalement compris.

⚠ DANGER

Ne pas utiliser avec de l'essence, du diesel, du kérosène ou un mélange 2 temps.

Le non-respect peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Explication des mots-clés pour la sécurité

REMARQUE

Souligne des conseils utiles et recommandations ainsi que l'information pour des systèmes efficaces et opération libre.

⚠ PRÉCAUTION

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner de légères blessures corporelles ou des dommages matériels si les mesures de précaution sont ignorées.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures de précaution sont ignorées.

⚠ DANGER

Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si les mesures de précaution sont ignorées.

Précautions

Ce matériel est conçu pour l'entretien com- mode en toute sécurité de véhicules très divers. Toutefois, des différences en termes de bloc-moteur et de configuration de jauge d'huile peuvent empêcher d'utiliser ce matériel sur tous les véhicules. Les marches à suivre décrites dans ce manuel sont des- tinées à servir de directives d'utilisation générale de ce matériel. En plus de ces directives, toujours suivre les recommanda- tions du fabricant quand on veut utiliser ce matériel sur un véhicule particulier. Ne pas essayer de faire pénétrer les tubes qui accompagnent ce matériel de force dans un tube de jauge d'huile qui n'accepte pas faci- lement le plus petit des deux tubes. Les tubes sembleront alors trop gros et ne pas être conçus pour être utilisés avec le véhi- cule particulier.

La vidange d'huile au moyen de cet évac- uateur par le tube de jauge d'huile doit être simple et directe. Les instructions n'ont été rédigées qu'à titre de directive générale. Toujours lire et veiller à bien comprendre les instructions avant de se servir de ce matériel.

Serrer les vis fixant le couvercle au réser- voir avant la première utilisation puis régulièrement par la suite pour garantir une bonne étanchéité.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas régler la soupape de décharge de pression .

Unité ne doit pas être mis sous pression par tout autre moyen.

La pression de construction par pompage au taux de 40 coups par minute au maximum de pompage.

Table 1

Spécifications du réservoir

Capacité	8,8 liters (2,3 gallons)
Fonctionnement maximum température	80 °C (175 °F)
Fluides recommandés	Huile moteur, engrenage et huiles de transmission, liquide de direction assistée, liquides de refroidissement, liquide de frein, et d'autres fluides similaires

Vanne d'arrêt automatique

Réservoir réservoir de l'évacuateur de fluide plus est équipé d'une vanne d'arrêt automa- tique pour éviter le remplissage excessif du réservoir. Lorsque le liquide s'écoule dans le réservoir, le flotteur augmente. Lorsque le flotteur atteint la vanne d'arrêt, le débit de fluide extrait automatiquement s'arrête.

Bien que l'arrêt automatique soit en place, il n'est pas garanti d'éviter le débordement. Assurez-vous que l'extracteur est sur une surface plane et faites attention de ne pas trop remplir l'unité.

REMARQUE

Ne pas faire pénétrer le tube de force dans un carter-moteur quelconque et veiller à cesser d'enfoncer le tube si on rencontre une résistance. Pour plus de détails sur l'utilisa- tion de ce matériel en cas de problème d'évacuation de l'huile de la voiture, s'adresser au concessionnaire compétent.

Extraire et dispenser de l'huile moteur dans un carter de moteur

- 1 Garer le véhicule sur une aire plane, s'assurer que la boîte de vitesses est en position 'Neutre' ou 'Garer' et serrer le frein à main.
- 2 Démarrer le moteur. Faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionne- ment. Une fois que le moteur est chaud, arrêter le moteur.
- 3 Enlever la jauge d'huile du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Température maximale des fluides: 80 °C (176 °F)

REMARQUE

Au cas où la capacité du carter de moteur dépasserait 8 litres (2,11 Gallons), il sera nécessaire de vider le réservoir de fluide plusieurs fois.

- 4 Sélectionner et insérer le tube de jauge de plus petit diamètre dans l'ouverture de la jauge jusqu'à ce qu'il atteigne le fond du carter d'huile. Connecter le tube principal de succion au tube de jauge.
- 5 Insérer l'autre bout du tube principal de succion dans le tube raccord de 10mm x 90 sur le dessus du réservoir. Assurez- vous que le tube est complètement inséré dans le raccord pour éviter des fuites.
- 6 Positionner le sélecteur situé sur le coté de la pompe sur « evacuate »
- 7 Tirer la poignée de la pompe au maxi- mum. Répéter approximativement une dizaine de fois. Cet équipement va extraire l'huile du carter de moteur.
- 8 Une fois que l'huile a été enlevée du carter de moteur, retirez le bouchon à expansion du réservoir ; versez l'huile du réservoir dans un container approprié, et débarrassez-vous de l'huile de manière appropriée. Rincer le réservoir avec un solvant ou un déshuileur de moteur. Laisser le sécher complètement.

REMARQUE

Vérifiez que le tube est bien dans le connecteur pour éviter les fuites.

- 9 Si vous désirez utiliser l'Evacuateur de Fluides Plus pour dispenser de l'huile, remplir le réservoir propre avec de l'huile neuve et positionner le sélecteur situé sur le coté de la pompe sur « dispense »
- 10 Tirer sur la poignée de la pompe et com- mencer à pomper jusqu'à ce que le carter de moteur soit rempli au niveau désiré.
- 11 Faire fonctionner le moteur pendant un court moment pour faire circuler l'huile neuve et vérifier le niveau.

- 12 Une fois l'huile extraite du carter, retirer le bouchon en caoutchouc expansible du réservoir.
- 13 Versez l'huile du réservoir dans un récipient approprié et jetez l'huile de manière appropriée.
- 14 Rincez le réservoir avec un solvant propre ou un dégraissant pour moteur. Laisser sécher complètement.
- 15 Si vous utilisez l'évacuateur de fluide plus pour distribuer de l'huile, remplissez le réservoir du réservoir nettoyé avec de l'huile neuve et placez la soupape de sélection montée sur le côté de la pompe pour la distribution.
- 16 Tirer sur la poignée de la pompe et commencer à pomper jusqu'à ce que le carter du moteur soit rempli au niveau désiré.
- 17 Faites tourner le moteur momentanément pour faire circuler l'huile neuve, puis vérifiez à nouveau le niveau.

Extraire et dispenser des liquides dans le carter de boîte de vitesses et le carter de différentiels

- 1 Extraire et Dispenser de l'Huile Moteur dans un Carter de Moteur)
- 2 Retirer la jauge de liquide de transmission hydraulique.
- 3 Sélectionner et insérer le tube de jauge de diamètre approprié dans l'ouverture de la jauge jusqu'à ce qu'il atteigne le fond du boîtier de transmission ou de la boîte d'engrenages. Connecter le tube principal de succion au tube de jauge.

⚠ AVERTISSEMENT

Dans certains cas, il peut être nécessaire d'avoir à soulever le véhicule. Utiliser les mesures de sécurité appropriées afin d'éviter des blessures sérieuses ou mortelles.

- 4 Insérer l'autre bout du tube principal de succion dans le tube raccord de 10mm x 90 sur le dessus du réservoir. Assurez-vous que le tube est complètement inséré dans le raccord pour éviter des fuites.
- 5 Positionner le sélecteur situé sur le côté de la pompe sur « evacuate »

REMARQUE

Vérifiez que le tube est bien dans le connecteur pour éviter les fuites.

- 6 Tirer la poignée de la pompe au maximum. Répéter approximativement une dizaine de fois. Cet équipement va extraire le liquide de transmission hydraulique de la transmission.
- 7 Une fois que le liquide de transmission hydraulique est extrait, retirez le bouchon à expansion du réservoir ; versez le liquide de transmission hydraulique du réservoir dans un container approprié, et débarrassez-vous du liquide de transmission hydraulique de manière appropriée. Rincer le réservoir avec un solvant ou un déshuileur de moteur. Laisser le sécher complètement.
- 8 Si vous désirez utiliser l'Evacuateur de Fluides Plus pour dispenser du liquide de transmission hydraulique, remplir le réservoir propre avec du liquide de transmission hydraulique et positionner le sélecteur situé sur le côté de la pompe sur « dispense »
- 9 Tirer sur la poignée de la pompe et commencer à pomper jusqu'à ce que la transmission soit remplie au niveau désiré.
- 10 Suivre les instructions du mode d'emploi de votre véhicule pour vérifier le niveau de liquide de transmission hydraulique.

Extraire et dispenser du liquide de refroidissement dans le système de refroidissement

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais enlever le bouchon de radiateur ou le bouchon de réservoir d'expansion lorsque le moteur est chaud. Toujours laisser refroidir le moteur avant d'enlever le bouchon de radiateur ou le bouchon de réservoir d'expansion. Le système de refroidissement est sous pression. Ne pas laisser refroidir le moteur avant d'essayer d'enlever le bouchon peut entraîner des blessures sérieuses.

- 1 Laisser le moteur refroidir.
- 2 Enlever le bouchon de radiateur/bouchon de réservoir d'expansion.
- 3 Sélectionnez le tube de jauge le plus large et insérez-le dans le cou du radiateur ou dans le réservoir d'expansion.
- 4 Insérer l'autre bout du tube principal de succion dans le tube raccord de 10mm x 90 sur le dessus du réservoir. Assurez-vous que le tube est complètement inséré dans le raccord pour éviter des fuites.

REMARQUE

Vérifiez que le tube est bien dans le connecteur pour éviter les fuites.

- 5 Positionner le sélecteur situé sur le coté de la pompe sur « évacuate »
- 6 Tirer la poignée de la pompe au maximum. Répéter approximativement une dizaine de fois. Cet équipement va extraire le liquide de refroidissement du système de refroidissement.
- 7 Une fois que le liquide de refroidissement est extrait, retirez le bouchon à expansion du réservoir ; versez le liquide de refroidissement du réservoir dans un container approprié, et débarrassez-vous du liquide de refroidissement de manière appropriée. Rincer le réservoir avec un solvant ou un déshuileur de moteur. Laisser le sécher complètement.

- 8 Si vous désirez utiliser l'Evacuateur de Fluides Plus pour dispenser du liquide de refroidissement, remplir le réservoir propre avec du liquide de refroidissement et positionner le sélecteur situé sur le coté de la pompe sur « dispense »
- 9 Tirer sur la poignée de la pompe et commencer à pomper jusqu'à ce que le système de refroidissement soit rempli au niveau désiré.
- 10 Faire marcher le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement pour faire circuler le liquide de refroidissement neuf et vérifier le niveau.

Extraire du liquide de frein du maître-cylindre

- 1 Nettoyer l'extérieur du maître-cylindre et le bouchon du maître-cylindre. (Cela évitera que de la crasse entre dans le réservoir du maître-cylindre lorsque vous enlèverez le bouchon)
- 2 Enlever le couvercle du réservoir du maître-cylindre.
- 3 Sélectionner le tube de jauge approprié et le connecter au tube principal de succion.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'insérer le tube d'extraction dans le réservoir du maître-cylindre, assurez-vous que le tube d'extraction est propre et ne contient pas de fluide. Ne pas faire cela peut entraîner la contamination du liquide de frein dans le système hydraulique et peut causer le non fonctionnement des freins.

- 4 Insérer l'autre bout du tube principal de succion dans le tube raccord de 10mm x 90 sur le dessus du réservoir. Assurez-vous que le tube est complètement inséré dans le raccord pour éviter des fuites.

REMARQUE

Vérifiez que le tube est bien dans le connecteur pour éviter les fuites.

- 5 Positionner le sélecteur situé sur le coté de la pompe sur « évacuate »
- 6 Insérer le bout du tube d'extraction dans le réservoir du maître-cylindre.

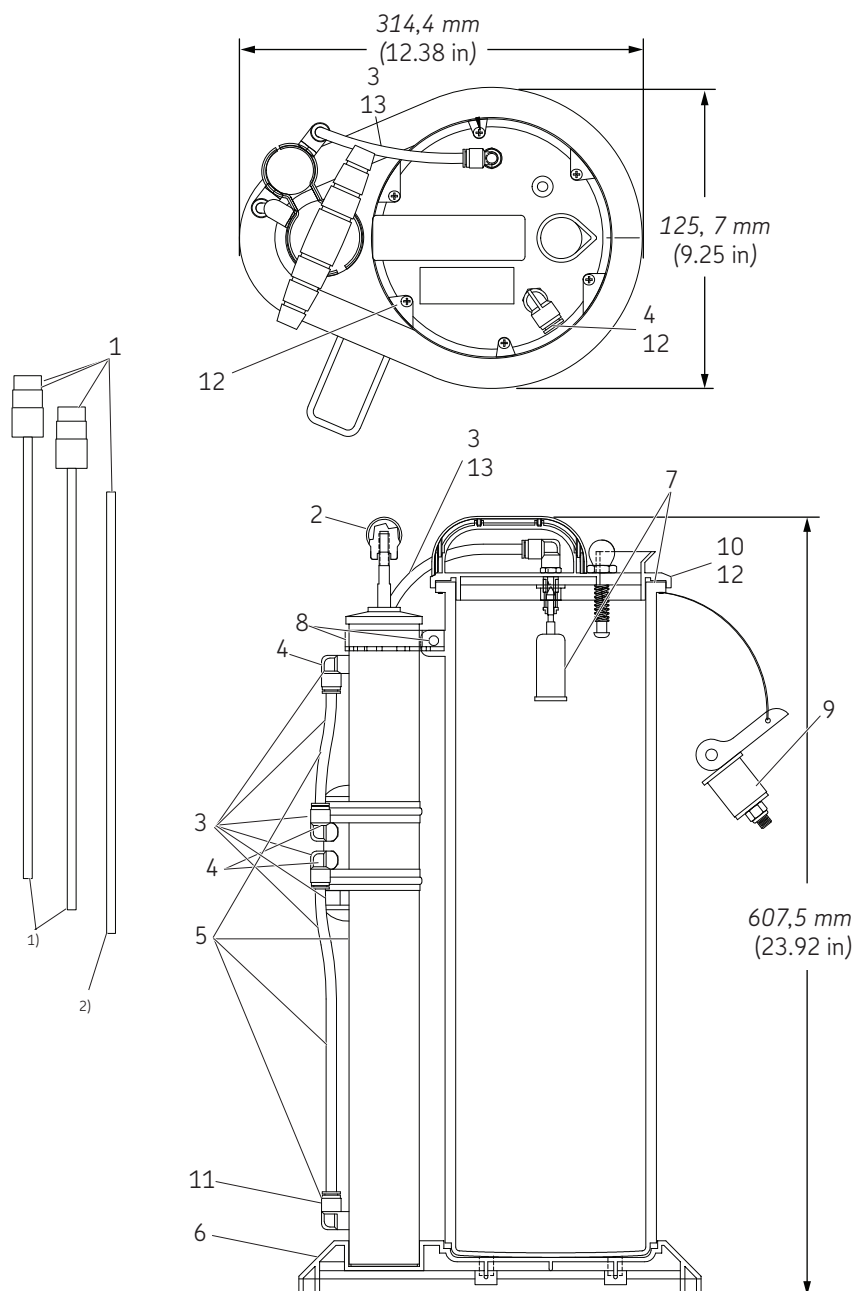
- 7 Tirer la poignée de la pompe au maximum. Répéter approximativement une dizaine de fois. Cet équipement va extraire le liquide de frein du réservoir du maître-cylindre.
- 8 Une fois que le liquide de frein est extrait, retirez le bouchon à expansion du réservoir ; versez le liquide de frein du réservoir dans un container approprié, et débarrassez-vous du liquide de frein de manière appropriée. Rincer le réservoir avec un solvant ou un déshuileur de moteur. Laisser le sécher complètement.
- 9 Une fois que toutes les réparations sont effectuées, remplir le système avec du liquide de frein approuvé par le fabricant.

Questions techniques

Si vous avez des questions ou vous avez besoin de support technique, merci de bien vouloir appeler nos techniciens au : 1-314-679-4200 poste 4782
Du lundi au vendredi de 7:30 à 16:15 CST
Allez sur notre site Internet www.mityvac.com pour voir les nouveaux produits, les catalogues et les modes d'emploi.

Besoin de pièces détachées

Pour commander des pièces de rechange ou des pièces détachées, allez sur notre site Internet www.mityvacparts.com ou appelez notre numéro vert au 1-800-992-9898.



Pièces détachées pour le modèle 07201

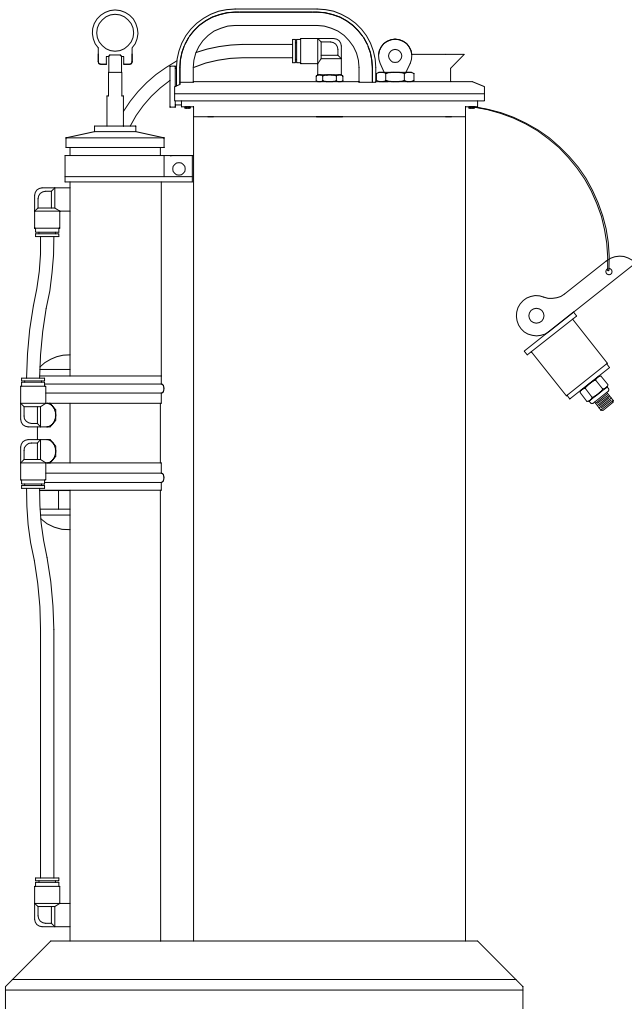
Pièce	Description	Code Article	Pièce	Description	Code Article
1	Kit tube à vide	822559	7	Kit dessus évacuateur ⁵⁾	822576
2	Kit poignée	822561	8	Kit sangle pompe	822578
3	Kit valve ¹⁾	822563	9	Kit bouchon à expansion	822593
4	Kit tube raccord ²⁾	822566	10	Kit joint dessus	822821
5	Kit pompe ³⁾	822572	11	Connecteur de tube avec le kit de contrôle	822998
6	Kit base ⁴⁾	822574	12	Kit de service de champ ⁶⁾	MVM9000
			13	Tube de recharge	801671

¹⁾ Comprend trois tubes, trois connecteurs de 8 mm et valve.
²⁾ Comprend trois connecteurs de 8 mm et trois connecteurs de 10 mm.
³⁾ Comprend deux connecteurs de 8 mm, deux tubes et pompe.

⁴⁾ Comprend base et support de pied.
⁵⁾ Comprend dessus et flotteur de trop-plein.
⁶⁾ Comprend d'un joint supérieur, de six contre-écrous, d'un connecteur de 10 mm et de six vis M5.

Flüssigkeitsabsauggerät

Modell MV7201



Ausgabedatum	August 2022
Formularnummer	801672
Version	3

Inhalt

Sicherheit	2
Erklärung von Signalwörtern zur Sicherheit	2
Vorkehrungen	3
Automatisches Absperrventil	3
Reservoir Spezifikationen	3
Kurbelgehäuse Motoröl absaugen und auffüllen	3
Getriebe und Differentiale Flüssigkeiten absaugen und einfüllen	4
Kühlsystem Kühlmittel absaugen und auffüllen	5
Absaugen von Bremsflüssigkeit aus dem Hauptzylinder	5
Technische Fragen	5
Ersatzteile	5
Modell 07201 Wartungsteile	6

Sicherheit

Lesen und beachten Sie die Betriebsanleitung vor dem Auspacken und Betreiben der Pumpe. Die Pumpe darf nur von Personen bedient, gewartet und repariert werden, die mit der Betriebsanleitung vertraut sind.

Lokale Sicherheit. Vorschriften in Bezug auf Installation, Betrieb und Wartung müssen befolgt werden.

Pumpe nur nach Sicherheit betreiben
Anweisungen und dieses Service-Handbuch sind voll Verstanden.

⚠ ACHTUNG

Nicht mit Benzin, Diesel, Kerosin oder 2-Takt-Gemisch verwenden.
Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Erklärung von Signalwörtern zur Sicherheit

HINWEIS

Hebt nützliche Hinweise hervor und Empfehlungen sowie Informationen für effiziente und freier Betrieb.

⚠ MEMENTO

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann, wenn Vorsichtsmaßnahmen nicht beachtet werden.

⚠ VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn vorbeugende Maßnahmen ignoriert werden.

⚠ ACHTUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn vorbeugende Maßnahmen ignoriert werden.

Vorkehrungen

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, verschiedene Fahrzeuge auf sichere und praktische Weise instandzuhalten. Unterschiede in Motorblöcken und der Messstabordnung können jedoch die Benutzung an einzelnen Fahrzeugen unmöglich machen. Die in diesem Handbuch dokumentierten Verfahren sollen als Richtlinien für die allgemeine Verwendung des Gerätes dienen. Zusätzlich zu diesen Richtlinien immer den vom Hersteller empfohlenen Verfahren folgen, wenn man versucht, das Gerät an einem bestimmten einzelnen Fahrzeug anzuwenden.

Nicht versuchen, die mit diesem Gerät gelieferten Rohre in ein Messstabrohr hineinzuzwingen, welches das kleinere der beiden Rohre nicht leicht aufnimmt. Die Rohre wären zu groß und nicht zur Verwendung mit diesem Fahrzeug bestimmt.

Öl mit diesem Absauggerät durch das Messstabrohr zu entleeren ist einfach und unkompliziert. Die Instruktionen wurden nur als allgemeine Richtlinie verfasst.

Vor Benutzung des Gerätes immer sorgfältig die Instruktionen lesen und verstehen.

Vor der ersten Verwendung die Schrauben zwischen Deckel und Behälter festziehen und in regelmäßigen Abständen prüfen, ob der Verschluss vorschriftsmäßig abgedichtet ist.

⚠ VORSICHT

Das Überdruckventil **nicht** anpassen. Einheit sollte nicht auf andere Weise unter Druck gesetzt werden. Erstellen Druck durch Pumpen in Pumprate von 40 Schlägen pro Minute Maximum.

Table 1

Reservoir Spezifikationen

Kapazität	8,8 liters (2,3 gallons)
Maximaler Betrieb Temperatur	80 °C (175 °F)
Empfohlene Flüssigkeiten	Motoröl, Getriebe und Getriebeöle, Servolenkungsflüssigkeit, Kühlmittel, Bremsflüssigkeit, und andere ähnliche Flüssigkeiten

Automatisches Absperrventil

Der Vorratsbehälter der Flüssigkeitsabsaugung plus ist mit einem automatischen Absperrventil ausgestattet, um ein Überfüllen des Vorratsbehälters zu verhindern. Wenn Flüssigkeit in den Vorratsbehälter fließt, hebt sich der Schwimmer. Wenn der Schwimmer das Absperrventil erreicht, stoppt der Flüssigkeitsstrom automatisch. Während der automatischen Abschaltung ist keine Überfüllung garantiert. Vergewissern Sie sich, dass sich der Extraktor auf einer ebenen Fläche befindet und achten Sie darauf, das Gerät nicht zu überfüllen.

HINWEIS

Das Rohr nicht in ein Kurbelgehäuse hineinzwingen und sicherstellen, dass mit der Einführung des Rohres aufgehört wird, wenn irgendein Widerstand bemerkt wird. Sie sollten Kontakt mit dem Händler aufnehmen, um detaillierte Information für die Benutzung dieses Gerätes zur Ölentleerung an ihrem Fahrzeug zu erhalten, falls Probleme auftreten.

Kurbelgehäuse Motoröl absaugen und auffüllen

- 1 Das Fahrzeug auf ebenem Boden abstellen, sicherstellen, dass das Getriebe in der „neutral“ oder „park“ Position ist und die Parkbremse anziehen.
- 2 Den Motor starten. Leerlaufen lassen, bis er die normale Betriebstemperatur erreicht hat. Ist das geschehen, den Motor ausschalten.
- 3 Den Ölmeßstab herausziehen.
- 4 Den Meßstabschlauch mit dem kleinsten Durchmesser heraussuchen und in das Meßstabloch einführen, bis er den Boden der Ölwanne erreicht. Den Hauptabsaugschlauch mit dem Meßstabschlauch verbinden.

⚠ VORSICHT

Max. Flüssigkeitstemperatur 80 °C (175 °F).

- 5 Das andere Ende des Hauptabsaugschlauchs in das 10 mm x 90° Schlauchverbindungsstück an der Oberseite des Behälters stecken. Sicherstellen, dass der Schlauch völlig im Verbindungsstück steckt, um Leckage zu vermeiden.
- 6 Das Wählventil an der Seite der Pumpeneinheit auf „evacuate“ (absaugen) stellen.
- 7 Den Pumpenhebel auf dem Behälter anheben, bis er seinen höchsten Punkt erreicht. Den Hebel ungefähr 10 mal pumpen. Danach beginnt das Gerät, Öl aus dem Motorkurbelgehäuse zu saugen.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch vollständig im Stecker sitzt, um ein Auslaufen zu verhindern.

- 8 Wenn das Öl aus dem Kurbelgehäuse abgesaugt ist, entfernt man den ausdehnbaren Gummistopfen aus dem Behälter, gießt das Öl in ein passendes Gefäß und entsorgt das Öl auf angemessene Weise. Den Behälter mit einem Sauberen Reinigungsmittel oder Motorentfettungsmittel ausspülen. Völlig trocknen lassen.
- 9 Wenn das Flüssigkeitsabsauggerät Plus dazu verwendet werden soll, eine Flüssigkeit aufzufüllen, den Behälter mit neuem Öl füllen und einfach das Wählventil an der Seite der Pumpeneinheit auf „dispense“ (füllen) stellen.
- 10 Den Pumpenhebel nach oben ziehen und zu pumpen beginnen, bis das Kurbelgehäuse bis zum gewünschten Stand aufgefüllt ist.
- 11 Den Motor kurz laufen lassen, um das neue Öl zu zirkulieren, dann den Stand noch einmal prüfen.

HINWIS

Aufgrund der verschiedenen Flüssigkeitskapazitäten kann es erforderlich sein den Flüssigkeitsbehälter zu entleeren und den Prozess neu zu beginnen, falls das Kurbelgehäuse mehr als 8 Liter (2,11 Gallonen) fasst.

- 12 Sobald das Öl aus dem Kurbelgehäuse abgezogen ist, entfernen Sie den dehnbaren Gummistopfen aus dem Vorratsbehälter.
- 13 Gießen Sie Öl aus dem Tank in einen geeigneten Behälter und entsorgen Sie Öl auf geeignete Weise.
- 14 Tank mit sauberem Lösungsmittel oder Motorentfetter ausspülen. Gut trocknen lassen.
- 15 Wenn Sie den Ölabscheider Plus verwenden, um Öl abzugeben, füllen Sie den gereinigten Vorratsbehälter mit neuem Öl und schalten Sie das Schaltventil auf der Seite der Pumpenbaugruppe aus, um es auszugeben.
- 16 Ziehen Sie den Pumpengriff hoch und beginnen Sie mit dem Pumpen, bis das Motorkurbelgehäuse auf das gewünschte Niveau gefüllt ist.
- 17 Lassen Sie den Motor kurz laufen, um neues Öl zu zirkulieren, und überprüfen Sie den Füllstand erneut.

Getriebe und Differentiale Flüssigkeiten absaugen und einfüllen

- 1 Schritte 1 und 2 wie oben angegeben durchführen (siehe Kurbelgehäuse: Motoröl absaugen und einfüllen).
- 2 Den Getriebemeßstab oder den Füllstopfen entfernen.
- 3 Einen Meßstabschlauch von passendem Durchmesser wählen und einstecken, bis er am Boden der Getriebewanne oder des Getriebegehäuses anstößt. Den Hauptabsaugschlauch mit dem Meßstabschlauch verbinden.
- 4 Das andere Ende des Hauptabsaugschlauchs in das 10 mm x 90° Schlauchverbindungsstück an der Oberseite des Behälters stecken. Sicherstellen, dass der Schlauch völlig im Verbindungsstück steckt, um Leckage zu vermeiden.

VORSICHT

Bei manchen Applikationen kann es erforderlich sein, das Fahrzeug aufzubocken oder anzuheben. Angemessene Sicherheitsstützen verwenden, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden.

- 5 Das Wählventil an der Seite der Pumpeneinheit auf „evacuate“ (Absaugen) stellen.
- 6 Den Pumpenhebel auf dem Behälter anheben, bis er seinen höchsten Punkt erreicht. Ungefähr 10 mal pumpen. Danach beginnt die Pumpe, Getriebeöl aus dem Getriebe abzusaugen.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch vollständig im Stecker sitzt, um ein Auslaufen zu verhindern.

- 7 Wenn das Getriebeöl abgesaugt ist, den dehnbaren Gummistopfen aus dem Behälter nehmen; das Getriebeöl in ein passendes Gefäß gießen und auf angemessene Weise entsorgen. Den Flüssigkeitsbehälter mit einem sauberen Reinigungsmittel oder Motorentfettungsmittel ausspülen. Völlig trocknen lassen.
- 8 Wenn das Absauggerät Plus dazu verwendet werden soll, eine Flüssigkeit aufzufüllen, den Behälter mit neuem Öl füllen und einfach das Wählventil an der Seite der Pumpeneinheit auf „dispense“ (füllen) stellen.
- 9 Den Pumpenhebel nach oben ziehen und weiterpumpen, bis das Getriebe bis zum gewünschten Stand gefüllt ist.
- 10 Die Betriebsanweisungen des Fahrzeugs zurate ziehen, um den Stand des Getriebeöls fachgerecht zu prüfen.

Kühlsystem Kühlmittel absaugen und auffüllen

⚠ VORSICHT

Niemals den Deckel des Kühlers oder Ausgleichbehälters abnehmen, solange der Motor noch unter Betriebstemperatur steht. Den Motor immer abkühlen lassen, bevor der Deckel vom Kühler oder Ausgleichbehälter abgenommen wird. Das Kühlsystem steht unter Druck. Schwere Verletzungen können erfolgen, wenn man den Motor nicht abkühlen läßt, bevor der Deckel abgenommen wird.

- 1 Den Motor abkühlen lassen.
- 2 Den Kühler/Ausgleichbehälterdeckel abnehmen.
- 3 Den Meßstabschlauch mit dem größten Durchmesser in den Kühlerhals oder den Ausgleichbehälter stecken.
- 4 Das andere Ende des Hauptabsaugschlauchs in das 10 mm x 90° Schlauchverbindungsstück an der Oberseite des Behälters stecken. Sicherstellen, dass der Schlauch völlig im Verbindungsstück steckt, um Leckage zu vermeiden.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch vollständig im Stecker sitzt, um ein Auslaufen zu verhindern.

- 5 Pumpeneinheit auf „evacuate“ (absaugen) stellen.
- 6 Den Pumpenhebel nach oben ziehen, bis er seinen höchsten Punkt erreicht. Ungefähr 10 mal pumpen. Danach beginnt die Einheit, Kühlmittel aus dem Kühlsystem abzusaugen.
- 7 Wenn das Kühlmittel abgesaugt ist, den dehnbaren Gummistopfen aus dem Behälter nehmen; das Kühlmittel in ein passendes Gefäß gießen und auf angemessene Weise entsorgen. Den Flüssigkeitsbehälter mit einem sauberen Reinigungsmittel oder Motorentfettungsmittel ausspülen. Völlig trocknen lassen.
- 8 Wenn das Absauggerät Plus dazu verwendet werden soll, Kühlmittel aufzufüllen, den Behälter mit frischem Kühlmittel auffüllen und einfach das Wahlventil an der Seite der Pumpeneinheit auf „dis-pense“ (füllen) stellen.

- 9 Den Pumpenhebel nach oben ziehen und weiterpumpen, bis das Kühlsystem zum gewünschten Stand aufgefüllt ist.
- 10 Sicherstellen, dass der Motor läuft, bis er die Betriebstemperatur erreicht hat, um das neue Kühlmittel zirkulieren zu lassen, dann den Stand nochmals prüfen, um sicher zu sein, dass es voll ist..

Absaugen von Bremsflüssigkeit aus dem Hauptzylinder

- 1 Die Außenseite des Hauptzylinders und den Hauptzylinderdeckel reinigen. (Dadurch wird verhindert, dass beim Abnehmen des Deckels Schmutz in den Zylinderbehälter eindringen kann.)
- 2 Den Hauptzylinderdeckel abnehmen.
- 3 Den richtigen Meßstabschlauch wählen und mit dem Hauptabsaugschlauch verbinden.

⚠ VORSICHT

Vor dem Einstecken des Absaugschlauchs in den Hauptzylinderbehälter sicherstellen, dass der Schlauch sauber und frei von allen anderen Flüssigkeiten ist. Wird diese Maßnahme nicht befolgt, so wird die Bremsflüssigkeit im Hydrauliksystem kontaminiert, was potentiell Versagen der Bremse zu Folge haben kann.

- 4 Das Ende des Absaugschlauchs in den Hauptzylinderbehälter stecken.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch vollständig im Stecker sitzt, um ein Auslaufen zu verhindern.

- 5 Das andere Ende des Hauptabsaugschlauchs in das 10 mm x 90° Schlauchverbindungsstück an der Oberseite des Behälters stecken. Sicherstellen, dass der Schlauch völlig im Verbindungsstück steckt, um Leckage zu vermeiden.
- 6 Das Wahlventil an der Seite der Pumpeneinheit auf „evacuate“ (absaugen) stellen.

- 7 Den Pumpenhebel des Flüssigkeitsbehälters nach oben ziehen, bis er seinen höchsten Punkt erreicht. Den Hebel ungefähr 10 mal pumpen. Dann beginnt das Gerät, die Bremsflüssigkeit aus dem Hauptzylinder abzusaugen.
- 8 Wenn die Bremsflüssigkeit abgesaugt ist, den dehnbaren Gummistopfen aus dem Behälter nehmen; die Bremsflüssigkeit in ein passendes Gefäß gießen und auf angemessene Weise entsorgen. Den Flüssigkeitsbehälter mit einem sauberen Reinigungsmittel oder Motorentfettungsmittel ausspülen. Völlig trocknen lassen.
- 9 Wenn alle Reparaturen durchgeführt sind, das System mit frischer, vom Hersteller genehmigter Bremsflüssigkeit aus einem versiegelten Behälter neu füllen.

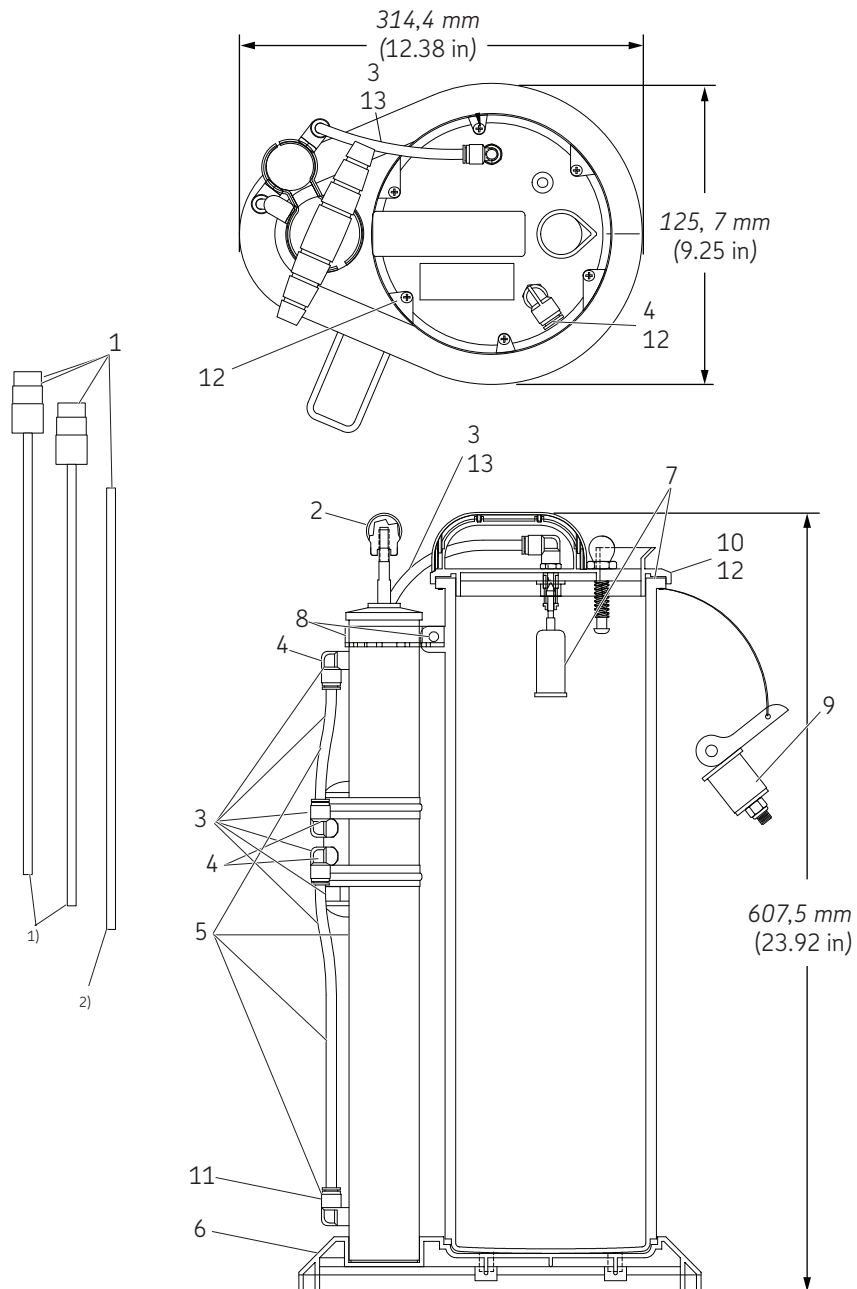
Technische Fragen

Wenn Sie Fragen haben oder technischen Kundendienst brauchen, wenden Sie sich bitte an unsere geschulten Kundendienst-Techniker unter:
1-314-679-4200 Apparat 4782
Montag – Freitag, 7:30 – 16:15
Mittelamerikanische Zeit

Besuchen Sie unsere Website www.mityvac.com, um Information über neue Produkte, Kataloge und Gebrauchsanweisungen zu erhalten.

Ersatzteile

Zur Bestellung von Ersatz- oder Wartungsteilen besuchen Sie uns bitte unter www.mityvacparts.com oder rufen Sie gebührenfrei 1-800-992-9898 an.



- 1) Peilrohr.
2) Hauptabsaugschlauch.

Modell 07201 Wartungsteile

Teil	Beschreibung	Teilnummer	Teil	Beschreibung	Teilnummer
1	Vakuumschlauch-Satz	822559	7	Behälteroberseite-Satz ⁵⁾	822576
2	Hebel-Satz	822561	8	Pumpenriemen-Satz	822578
3	Ventil-Satz ¹⁾	822563	9	Ausdehnbarer Stopfen-Satz	822593
4	Schlauchanschluss-Satz ²⁾	822566	10	Oberseiteabdichtung-Satz	822821
5	Pumpeneinheit-Satz ³⁾	822572	11	Schlauch-Stecker mit Überprüfung Installationssatz	822998
6	Basis-Satz ⁴⁾	822574	12	Außendienst-Installationssatz ⁶⁾	MVM9000
			13	Wiedereinbau-Schlauch	801671

¹⁾ Besteht aus drei Schläuchen, drei 8 mm Anschlüssen und einem Ventil.

²⁾ Besteht aus drei 8 mm Anschlüssen und drei 10 mm Anschlüssen.

³⁾ Besteht aus zwei 8 mm Anschlüssen, zwei Schläuchen und der Pumpeneinheit.

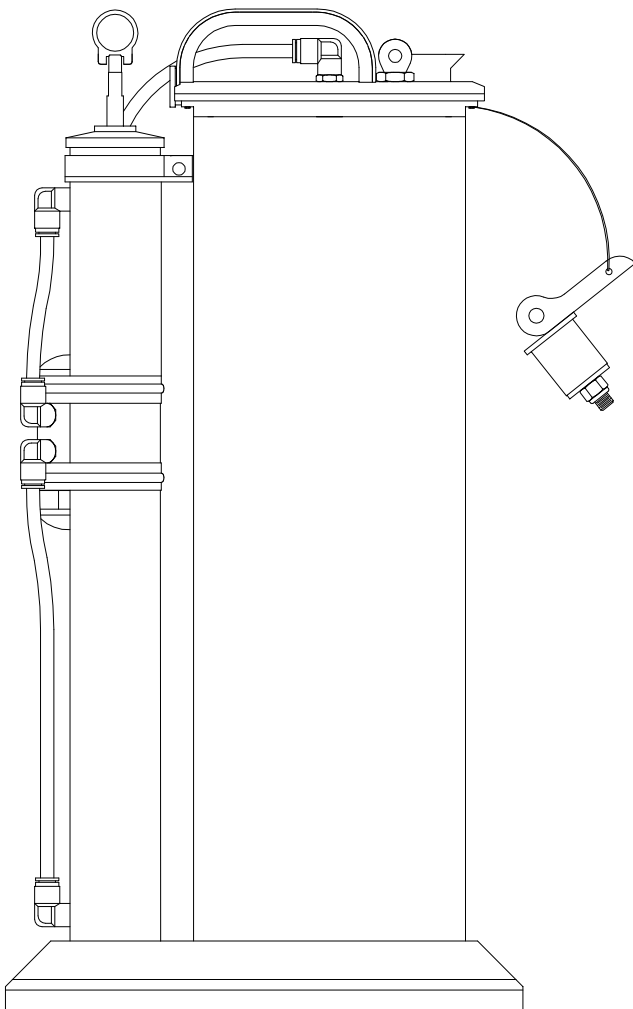
⁴⁾ Besteht aus der Basis und der Fußhalterung.

⁵⁾ Besteht aus dem Oberteil und dem Überfüllungsschwimmer.

⁶⁾ Besteht aus oberer Dichtung, sechs Kontermuttern, 10 mm-Verbinder und sechs M5-Schrauben.

Instrucciones de uso y mantenimiento

Modelo MV7201



Fecha de emisión **agosto 2022**

Número de formulario **801672**

Versión **3**

Contenido

Seguridad	2
Explicación de palabras de señal para seguridad	2
Precaución	3
Válvula de cierre automático	3
Especificaciones del depósito	3
Extracción y distribución del aceite del motor al cárter	3
Extracción y distribución de fluido en cajas de transmisión y diferenciales	4
Extracción y distribución de refrigerante en un sistema de enfriamiento	5
Extracción del fluido para frenos del cilindro maestro	5
Dudas técnicas	5
Piezas de repuesto	5
Artículos de servicio del modelo 07201	6

Seguridad

Lea y observe cuidadosamente las instrucciones de operación antes de desempacar y operar la bomba. La bomba debe ser operada, mantenida y reparada exclusivamente por personas familiarizadas con las instrucciones de operación. Seguridad local las regulaciones con respecto a la instalación, la operación y el mantenimiento se deben seguir.

Opere la bomba solo después de la seguridad las instrucciones y este manual de servicio son entendido completamente.

⚠ PELIGRO

No lo use con gasolina, diesel, queroseno o mezcla de 2 tiempos.

El incumplimiento puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

Explicación de palabras de señal para seguridad

NOTA

Enfatiza consejos útiles y recomendaciones, así como información para eficiente y problemática operación libre.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que puede provocar lesiones personales leves o daños a la propiedad si se ignoran las medidas de precaución.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que puede provocar la muerte o lesiones graves si se ignoran las medidas de precaución.

⚠ PELIGRO

Indica una situación peligrosa que provocará la muerte o lesiones graves si se ignoran las medidas de precaución.

Precaución

Este equipo está diseñado para efectuar el servicio de una variedad de vehículos de manera segura y conveniente. No obstante, las diferencias de configuraciones de bloques de motor y varillas de medición de nivel pueden hacer que sea imposible usar este equipo en todos los vehículos. Los procedimientos documentados en este manual deben servir como guías para el uso general de este equipo. Además de estas guías, siga siempre los procedimientos recomendados del fabricante al tratar de usar este equipo en cada uno de los vehículos. No trate de forzar los tubos incluidos con este equipo dentro de un tubo de varilla de medición de nivel que no permita la introducción del más pequeño de los dos tubos. Los tubos parecerían ser demasiado grandes y no estar diseñados para ser utilizados con el vehículo en particular.

Se espera que el drenaje de aceite con esta unidad de evacuación por el tubo de la varilla de medición de nivel sea sencillo y directo. Las instrucciones se escribieron como guía general solamente.

Lea siempre detenidamente las instrucciones y entiéndalas antes de usar este equipo.

Apriete los tornillos que sujetan la tapa al depósito antes de usar por primera vez y periódicamente para asegurar un sellado apropiado.

⚠ ADVERTENCIA

No ajustar La válvula de alivio de presión .
La unidad no debe ser colocada de una manera diferente bajo presión.
Cree la presión de bombeo en la tasa de bombeo de 40 latidos por minuto como máximo

Table 1

Especificaciones del depósito

Capacidad	8,8 liters (2.3 gallons)
Máximo funcionamiento temperatura	80 °C (175 °F)
Líquidos recomendados	Aceite de motor, engranaje y aceites de transmisión, líquido de dirección asistida, refrigerantes, líquido de frenos, y otros fluidos similares

Válvula de cierre automático

El tanque de reserva del evacuador de fluido plus está equipado con una válvula de cierre automático para evitar el sobrellenado del tanque de reserva. A medida que el fluido fluye al tanque de reserva, aumenta el flotador. Cuando el flotador alcanza la válvula de cierre, el flujo de fluido que se extrae se detiene automáticamente.

Si bien el apagado automático está en su lugar, no está garantizado para evitar el sobrellenado. Asegúrese de que el extractor esté sobre una superficie nivelada y tenga cuidado de no llenar en exceso la unidad.

NOTA

No fuerce el tubo en ningún cárter y asegúrese de dejar de empujar el tubo hacia adentro si se siente cualquier fuerza. Debe ponerse en contacto con su distribuidor particular para obtener detalles sobre el uso de este equipo a fin de evacuar el aceite de su automóvil en caso de que surjan dificultades.

Extracción y distribución del aceite del motor al cárter

- 1 Estacione el vehículo sobre un terreno horizontal, asegúrese de que la transmisión del vehículo esté en la posición "neutral" o de "estacionamiento" y conecte el freno de estacionamiento.
- 2 Arranque el motor. Deje que el motor funcione al ralentí hasta que alcance la temperatura normal de operación. Una vez que la alcance, apague el motor.
- 3 Saque la varilla indicadora de nivel del aceite del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Temperatura máxima de los fluidos: 176° F (80° C).

- 4 Escoja e introduzca el tubo de la varilla indicadora de nivel de diámetro más pequeño en el agujero de la varilla hasta que llegue al fondo del colector de aceite. Conecte el tubo de succión principal al tubo de la varilla indicadora de nivel.
- 5 Introduzca el extremo opuesto del tubo de succión principal en el conector del tubo de 10 mm x 90° de la tapa del depósito. Tenga cuidado de que el tubo esté completamente introducido en el conector para impedir fugas.
- 6 Ponga la válvula selectora montada en el lado del conjunto de bomba en "evacuate" (evacuar).
- 7 Suba la manija de la bomba del depósito hasta que llegue a su límite más alto. Bombee la manija de la bomba aproximadamente diez veces. La unidad empezará a extraer el aceite del cárter del motor.

NOTA

Verifique que el tubo esté en el conector todo el camino para evitar fugas.

- 8 Una vez que se haya extraído el aceite del cárter, quite el tapón de goma expansible del depósito, eche el aceite del depósito en un recipiente adecuado, y deseche el aceite de la manera apropiada. Enjuague el depósito con disolvente limpio o desengrasador de motor. Deje que se seque completamente.
- 9 Si desea usar el evacuador de fluido Plus para distribuir aceite, llene el depósito limpio con aceite nuevo y simplemente cambie la posición de la válvula selectora montada a un lado del conjunto de bomba a "dispense" (distribuir).
- 10 Tire hacia arriba de la manija de la bomba y empiece a bombear hasta que se llene el cárter del motor al nivel deseado.
- 11 Haga funcionar el motor momentáneamente para hacer circular el aceite nuevo y después vuelva a comprobar el nivel.

NOTA

Debido a las distintas capacidades de fluido de los motores, tal vez sea necesario vaciar el depósito de fluido y volver a empezar el proceso si la capacidad del cárter es superior a 8 litros (2,11 galones).

- 12 Una vez que se extraiga el aceite del cárter, retire el tapón de goma expansible del tanque de reserva.
- 13 Vierta el aceite del tanque en un recipiente adecuado y elimine el aceite de la manera adecuada.
- 14 Enjuague el tanque de reserva con solvente limpio o desengrasante del motor. Deje que se seque completamente.
- 15 Si usa un extractor de fluido más para dispensar aceite, llene el tanque de depósito limpio con aceite nuevo y la válvula selectora de interruptor montada en el lateral del conjunto de la bomba para dispensar.
- 16 Levante la manija de la bomba y comience a bombear hasta que el cárter del motor esté lleno al nivel deseado.
- 17 Haga funcionar el motor momentáneamente para hacer circular aceite nuevo y luego vuelva a verificar el nivel.

Extracción y distribución de fluido en cajas de transmisión y diferenciales

- 1 Siga los Pasos 1 y 2 de arriba. (Vea Extracción y distribución del aceite del motor en un cárter).
- 2 Saque la varilla indicadora de nivel de fluido de la transmisión o quite el tapón de llenado.
- 3 Escoja e introduzca el tubo de la varilla indicadora de nivel apropiado por el agujero de la varilla hasta que llegue al fondo del colector de la transmisión o caja de engranajes. Conecte el tubo de succión principal al tubo de la varilla indicadora de nivel.

⚠ ADVERTENCIA

En algunas aplicaciones esto puede hacer necesario que se levante el vehículo con un gato o un elevador. Use apoyos de seguridad apropiados para evitar lesiones graves o mortales.

- 4 Introduzca el extremo opuesto del tubo de succión principal en el conector del tubo de 10 mm x 90° de la parte superior del depósito. Tenga cuidado de que el tubo esté completamente introducido en el conector para impedir fugas.
- 5 Ponga la válvula selectora montada en el lado del conjunto de bomba en "evacuate" (evacuar).

NOTA

Verifique que el tubo esté en el conector todo el camino para evitar fugas.

- 6 Suba la manija de la bomba del depósito hasta que llegue a su límite más alto. Bombee la manija de la bomba aproximadamente diez veces. La unidad empezará a extraer el fluido de la transmisión.
- 7 Una vez que se haya extraído el aceite del cárter, quite el tapón de goma expansible del depósito, eche el fluido de la transmisión en un recipiente adecuado, y deseche el fluido de la transmisión de la manera apropiada. Enjuague el depósito con disolvente limpio o desengrasador de motor. Deje que se seque completamente.
- 8 Si desea usar el evacuador de fluido Plus para distribuir fluido de la transmisión, llene el depósito limpio con aceite nuevo y simplemente cambie la posición de la válvula selectora montada a un lado del conjunto de bomba a "dispense" (distribuir).
- 9 Tire hacia arriba de la manija de la bomba y empiece a bombear hasta que se llene la transmisión al nivel deseado.
- 10 Siga las instrucciones de operación del vehículo para comprobar debidamente el nivel de fluido de la transmisión. vel.

Extracción y distribución de refrigerante en un sistema de enfriamiento

⚠ ADVERTENCIA

No quite nunca la tapa del radiador o del depósito de expansión mientras el motor esté a la temperatura de operación.

Deje siempre que se enfríe el motor antes de quitar la tapa del radiador o la tapa del depósito de expansión. El sistema de enfriamiento está a presión. Si no se deja que se enfríe el motor antes de tratar de quitar la tapa se pueden producir lesiones graves.

- 1 Deje que se enfríe el motor.
- 2 Quite la tapa del radiador/depósito de expansión.
- 3 Escoja el tubo de la varilla indicadora de nivel de diámetro más grande e introduzca el tubo en el cuello del radiador o depósito de expansión.
- 4 Introduzca el extremo opuesto del tubo de succión principal en el conector del tubo de 10 mm x 90° de la tapa del depósito. Tenga cuidado de que el tubo esté completamente introducido en el conector para impedir fugas.

NOTA

Verifique que el tubo esté en el conector todo el camino para evitar fugas.

- 5 Ponga la válvula selectora montada en el lado del conjunto de bomba en "evacuar" (evacuar).
- 6 Suba la manija de la bomba del depósito hasta que llegue a su límite más alto. Bombear la manija de la bomba aproximadamente diez veces. La unidad empezará a extraer el refrigerante del sistema de enfriamiento.
- 7 Una vez que se haya extraído el refrigerante, quite el tapón de goma expansible del depósito, eche el refrigerante del depósito en un recipiente adecuado y deseche el mismo de la manera apropiada. Enjuague el depósito con disolvente limpio o desengrasador de motor. Deje que se seque completamente.

- 8 Si desea usar el evacuador de fluido Plus para distribuir refrigerante del evacuador de fluidos Plus, llene el depósito limpio con refrigerante nuevo y simplemente cambie la posición de la válvula selectora montada a un lado del conjunto de bomba a "dispense" (distribuir).
- 9 Tire hacia arriba de la manija de la bomba y siga bombeando hasta que se llene el sistema de enfriamiento al nivel deseado.
- 10 Asegúrese de hacer funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación para hacer circular el refrigerante nuevo y después vuelva a comprobar el nivel para asegurarse de que esté lleno.

Extracción del fluido para frenos del cilindro maestro

⚠ ADVERTENCIA

Antes de introducir el tubo de extracción en el depósito del cilindro maestro, asegúrese de que el tubo de extracción esté limpio y no tenga ningún otro tipo de fluido. De no hacer eso se podría contaminar el fluido para frenos en el sistema hidráulico y se podría producir una falla potencial del freno.

- 1 Limpie el exterior del cilindro maestro y la tapa del mismo. (Esto impedirá la entrada de suciedad en el depósito del cilindro maestro cuando se quite la tapa).
- 2 Quite la tapa del depósito del cilindro maestro.
- 3 Escoja el tubo de la varilla indicadora de nivel apropiado y conéctelo al tubo de succión principal.

NOTA

Verifique que el tubo esté en el conector todo el camino para evitar fugas.

- 4 Introduzca el extremo opuesto del tubo de succión principal en el conector del tubo de 10 mm x 90° de la tapa del depósito. Tenga cuidado de que el tubo esté completamente introducido en el conector para impedir fugas.
- 5 Ponga la válvula selectora montada en el lado del conjunto de bomba en "evacuar" (evacuar).

- 6 Introduzca el extremo del tubo de extracción en el depósito del cilindro maestro.
- 7 Suba la manija de la bomba del depósito hasta que llegue a su límite más alto. Bombear la manija de la bomba aproximadamente diez veces. La unidad empezará a extraer el fluido para frenos del depósito del cilindro maestro.
- 8 Una vez que se haya extraído el fluido para frenos, quite el tapón de goma expansible del depósito, eche el fluido para frenos del depósito en un recipiente adecuado y deseche el mismo de la manera apropiada. Enjuague el depósito con disolvente limpio o desengrasador de motor. Deje que se seque completamente.
- 9 Después de efectuar todas las reparaciones, rellene el sistema con fluido para frenos nuevo aprobado por el fabricante de un recipiente sellado.

Dudas técnicas

Si tiene dudas, o precisa servicio técnico, póngase en contacto con nuestros técnicos de servicio capacitados llamando al:

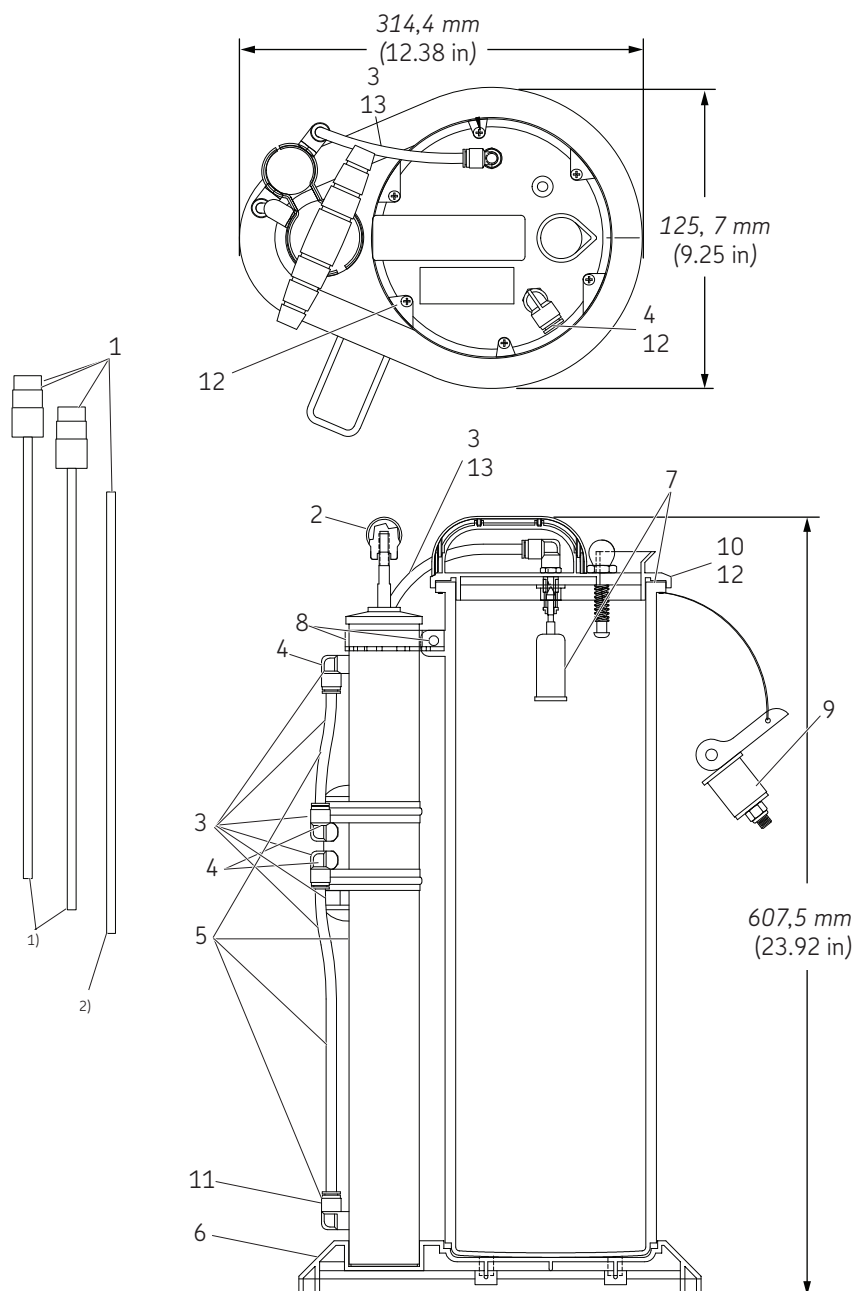
1-314-679-4200 ext. 4782

Lunes a viernes, 7:30 de la mañana a 4:15 de la tarde, Hora Central Estándar

Visite nuestro sitio web en www.mityvac.com para obtener información nuevos productos, catálogos e instrucciones para el empleo de productos

Piezas de repuesto

Para pedir piezas de repuesto o servicio, visítenos en línea en www.mityvacparts.com o llame al teléfono gratuito 1-800-992-9898.



- 1) Tubos de varilla.
2) Tubo de succión mano.

Artículos de servicio del modelo 07201

Artículo	Descripción	N° de pieza	Artículo	Descripción	N° de pieza
1	Juego de tubo de vacío	822559	7	Juego de tapa de evacuador ⁵⁾	822576
2	Juego de manija	822561	8	Juego de correa de bomba	822578
3	Juego de válvula ¹⁾	822563	9	Juego de tapón extensible	822593
4	Juego de conectores de tubo ²⁾	822566	10	Juego de sello de la tapa	822821
5	Juego de conjunto de bomba ³⁾	822572	11	Conector del tubo con el kit del cheque	822998
6	Juego de base ⁴⁾	822574	12	Kit del servicio de campo	MVM9000
			13	Tubo del reemplazo	801671

- 1) Consiste en tres tubos, tres conectores de 8 mm y una válvula.
2) Consiste en tres conectores de 8 mm y tres conectores de 10 mm.
3) Consiste en dos conectores de 8 mm, dos tubos y un conjunto de bomba.

- 4) Consiste en una base y un soporte de pie.
5) Consiste en tapa y flotador general.
6) Consiste en un sello superior, seis tuercas de seguridad, un conector de 10 mm y seis tornillos M5.

skf.com | mityvac.com

© SKF y MityVac están marcas registradas del Grupo SKF.

© Grupo SKF 2022
El contenido de esta publicación es propiedad de los editores y no puede reproducirse (incluso parcialmente) sin autorización previa por escrito. Se ha tenido el máximo cuidado para garantizar la exactitud de la información contenida en esta publicación, pero no se acepta ninguna responsabilidad por pérdidas o daños, ya sean directos, indirectos o consecuentes, que se produzcan como resultado del uso de dicha información.

August 2022 - Formulario 801672 Versión 2